



**Informa zaitez emakume
nekazarioi dagozkigun legeei buruz**

**Infórmate sobre las leyes que nos
afectan a las mujeres agricultoras**

Emakume nekazariaren lana aintzat hartzea sektoreko emakumeen erreibindikazio historikoa izan da; lege horiek emakume borrokalari horien garaipena izan dira. Hala ere, lehenengo urratsa izan arren, ez dute ikusaraztea eta aintzat hartzea bermatzen. Horretarako, legeak guztiz garatu eta giza baliabideak eta baliabide materialak erabiliz abian jartzearen alde borrokatzen jarraitu behar dugu.

Espainiako estatuko 35/2011 Titulartasun Partekatuari buruzko Legeak (autonomia erkidegoetan garatu beharrekoa) figura berri bat sortzen du beste gauza batzuen artean, Titulartasun Partekatuko Entitatea. Horren arabera, senar-emazteek edo egitatezko bikote erregistratuek entitate hori sortu ahal izango dute nekazaritzako ustiategi bat administratzeko eta kudeatzeko. Horrez gain, zenbait betekizun betetzen dituzten emakume nekazariari konpentsazio-pentsio bat onartzen die.

El reconocimiento del trabajo de la mujer agricultora ha sido una reivindicación histórica de las mujeres del sector; estas leyes son una victoria de esas mujeres luchadoras. Sin embargo, son un primer paso que no llega a garantizar la visibilización y el reconocimiento. Para esto hay que seguir luchando por un pleno desarrollo de las leyes y la puesta en marcha de las mismas a través de recursos humanos y materiales.

La Ley 35/2011 de titularidad compartida es una Ley Estatal, aprobada en 2011 (a desarrollar por las CCAA) que, entre otras cuestiones, crea una nueva figura jurídica denominada la Entidad de Titularidad Compartida, donde matrimonios o parejas de hecho registradas pueden constituir la para administrar y gestionar una explotación agraria, y reconoce una pensión compensatoria a mujeres agricultoras cumpliendo ciertos requisitos.

Nekazaritzako ustiategiaren titularrek honako hau bete behar dute:

- Gizarte Segurantzaren alta emanda egon behar dute.
- 19/1995 Legearen arabera, nekazari profesional izan behar dute; hau da, bertan lan egin behar dute zuzenean eta pertsonalki.
- Ustiategia dagoen landa-eremu belean bizitzea.

Titulartasun parte- katuko entitatearen araubidea

1. Ustiategiaren administrazioa bi titularrei dagokie.
2. Titulartasun partekatuko ustiategiaren ordezkaritza solidarioa izango da, hau da, pertsona batek edo besteak jardun ahal izango du entitatearen ordezkari. Salmenta edo kargatze egintzetan izan ezik, horretan mankomunatua izango baita; hau da, biak izango dira ordezkari.
3. Erantzukizuna zuzena, pertsonala, solidarioa eta mugagabea izango da bi titularren kasuan.
4. Ustiategiak ematen dituen etekinak % 50ean banatuko dira.
5. Etekinak banatzerakoan, bi ezkontideen ezkontza-araubide ekonomikoari edo, kasu bada, egitatezko bikoteek dituzten ondare-itunei jarraikiz ardetzuko dira.

Las personas titula- res de la explotación agraria deberán:

- Estar dadas de alta en la Seguridad Social.
- Ser agricultoras/es profesionales según la Ley 19/1995, es decir, trabajar en la misma de modo directo y personal.
- Residir en el ámbito territorial rural en que radique la explotación.

Régimen de la enti- dad de titularidad compartida

1. Administración conjunta entre ambos titulares.
2. La representación de la explotación de titularidad compartida, será solidaria, es decir, tanto una persona como la otra pueden representar la entidad. Salvo en los actos de venta o gravamen que será mancomunada, es decir, ambos la representan.
3. La responsabilidad será directa, personal, solidaria e ilimitada de las dos personas titulares.
4. Los rendimientos generados por la explotación se repartirán al 50 por ciento.
5. Una vez repartidos, estos rendimientos se registrarán por lo dispuesto en el régimen económico matrimonial de ambos cónyuges o los pactos patrimoniales que, en su caso, hayan suscrito las parejas de hecho.

Konpentsazio- pentsioa

35/2011 Titulartasun Partekatuari buruzko Legeak pentsio bat onartzen dio banantzen edo dibortziazten den eta betekizun batzuk betetzen dituen nekazariari.

→ Honako hauei zuzendurikoa da

- “Pertsona ezkonduak edo egitatezko bikote erregistratuak”
- “ustiategiaren nekazaritza-jardueran modu eraginkor eta erregularrean parte hartzen dutenei”.
- “egindako lanarengatik inolako ordain edo kontraprestaziorik jasotzen ez badute eta Lege honek jasotzen duen titulartasun partekatua erregimenari atxiki ez bazaizkio”.

Legeak abantailak eskaintzen dituen arren, oso emakume gutxi ari dira erabiltzen. Gehienok ez dugu horren berri, eta ez dira behar diren baliabideak inbertitzen ari lege hori garatzeko.

Emakume nekazarien estatutua

Emakume Nekazarien Estatutua Eusko Jaurlaritzaren Legea da, 2015eko urriaren 22an jarri zen indarrean eta aukera asko eskaintzen dituen lege-marko zabala da; hala ere, beharrezkoa da legea zehazteko giza baliabide eta baliabide materialak erabiltzea, bai eta borondate politiko handia ere. Emakume nekazarien zenbait eskubide onartzen ditu.

Pensión compensatoria

Ley 35/2011 de Titularidad Compartida reconoce una pensión a aquella persona agricultora que se separa o divorcia y cumple varios requisitos.

→ Va dirigido a

- “Las personas casadas o pareja de hecho registradas”,
- “que participen de manera efectiva y regular en la actividad agraria de la explotación”.
- “que no reciban pago o contraprestación alguna por el trabajo realizado ni se hayan acogido al régimen de titularidad compartida previsto en la presente Ley”.

A pesar de las ventajas que la ley incorpora, pocas mujeres están utilizándola. La mayoría no sabemos de su existencia y no se están invirtiendo recursos necesarios para su desarrollo.

Estatuto de la mujer agricultora

El Estatuto de la Mujer Agricultora es una Ley del Gobierno Vasco que entró en vigor el 22 de octubre de 2015, es un marco de ley muy amplio que abre muchas posibilidades; pero es necesario destinar recursos humanos y materiales para su concreción; así como mucha voluntad política para su desarrollo. Reconoce algunos derechos a las mujeres agricultoras.

Titulartasuna

- Titulartasuna eta titulartasun partekatua 35/2011 Legea garatuz.
- Laguntza eta diru-laguntzetan emakume nekazarien titulartasuna lehenetsiko da.
- Nekazaritzako Gizarte Segurantzari afiliatzeko laguntza-programak, bai lehen aldiz atxikitzen direnentzat bai erretiroko pentsiorako eskubi-dea sortzeko behar dutentzat.
- Lehenetsuna kuoten, nekazaritzako zoru-funtzaren eta bestelako neurrien esleipenean.

Ordezkaritza

Estatutuak emakumeen ordezkaritza orekatua eskatzen du erakunde publikoetan, ebaluazio-mahaietan eta laguntza eta diru-laguntzei buruzko batzordeetan eta sektore publikoak parte hartzen duen erakundeetako zuzendaritza organoetan.

Eskubide sozialak

- Uztartze erantzunkidea edo kontziliario partekatua:
 - Aisialdi, denbora libre eta atsederako eskubidea onartzea.
 - Ordezkapenen bermea. Haurdunaldian, edoskitzaroan edo seme-alabak zaintzeko nekazaritzako jarduera etetean ordezkapenak egingo direla bermatzen da.
 - Lurraldean dauden ordezkapen-zerbitzu edo gizarte-zerbitzuetara erraz iristea: aldi baterako

Titularidad

- Titularidad y titularidad compartida en desarrollo de la Ley 35/2011.
- Se priorizará la titularidad de las mujeres agricultoras en Ayudas y subvenciones.
- Programas de ayudas a la afiliación en la Seguridad Social agraria tanto a las que se incorporen como a aquellas que necesiten para poder generar el derecho a la pensión de jubilación.
- Prioridad en la asignación de cuotas, fondo suelo agrario y otras medidas.

Representación

Exige representación equilibrada de las mujeres en entidades públicas, tribunales de evaluación y comisión sobre ayudas y subvenciones y órganos directivos de entidades participadas por el sector público.

Derechos sociales

- Conciliación corresponsable
 - Reconocimiento del derecho al ocio, tiempo libre y descanso
 - Se garantizarán sustituciones en embarazo, lactancia o cuidado de hijos o hijas .
 - Acceso a los servicios de sustitución o a servicios sociales existentes en el territorio: incapacidad temporal, vacaciones, cuidado de personas dependientes.
 - Campañas de información, sensibilización y difusión de los recursos que impulsen la corresponsabilidad.

ezintasuna, oporrak, mendeko pertsonak zaintzea.

- Ardura partekatua bultzatzeko baliabideei buruzko informazio, sentsibilizazio eta zabalkunde-kanpainak.
- Laneko osasuna babestea, kontuan hartuta faktore bereizgarriak, eta haiek hautemateko eta kontrolatzeko jarduerak burutu eta arriskuen prebentzioa benetan aplikatzeko neurriak sustatuz.
- Emakumeen kontrako indarkeriaren eta sexu-jazarpenaren aurreko babesa. Prebentziarako informazio eta arreta-zerbitzuak edukiz, eta sektorearen inguruabar zehatzak kontuan hartuta.
- Haien interes eta beharrezan araberako formazio egokia jasotzeko eskubidea.
- Emakume nekazariak aintzat hartzea eta ikusaraztea, azterlanak, informazio-kanpainak, sariak eta bestelako bideak erabiliz.

Printzipio eta eskubide horiek benetan gauza daitezen, beharrezkoa da politika zehatzak garatzea, behar den dirua jarri eta erabiltzea, segimendu-batzordeak abian jartzea, administrazioen arteko elkarlana... Eta hori guztia lehenbailehen egin behar da, berandu gabiltza eta.

Legea osorik eta abantailak eta mugapenen azterketa irakurtzeko <https://drive.google.com/file/d/1G0Zp6MjG96oAxKdMZAQnIUPyWn5u9CUI/view?usp=sharing>

- Protección de la salud en el trabajo, contemplando los factores diferenciales, promoviendo actuaciones para su detección y control, y medidas para una aplicación efectiva de la prevención de riesgos.
- Protección frente a la violencia contra las mujeres y el acoso sexista. Disponiendo de recursos de información y atención para la prevención, teniendo en cuenta las circunstancias específicas del sector.
- Derecho a la formación adecuada a sus intereses y necesidades.
- Reconocimiento y visibilización de las mujeres agricultoras, a través de estudios, campañas de información, premios u otras vías.

Para que estos principios y derechos se conviertan en realidad es necesario el desarrollo de políticas concretas, la destinación de fondos, la puesta en marcha de las comisiones de seguimiento, el enfoque interministerial... Y todo esto deber ser cuanto antes porque ya llegamos tarde.

Para leer la ley completa y el análisis de sus ventajas y sus límites <https://drive.google.com/file/d/1G0Zp6MjG96oAxKdMZAQnIUPyWn5u9CUI/view?usp=sharing>

Diseinu grafiko / diseño gráfico: Higi Vandiés



ETXALDEKO EMAKUMEAK



Gipuzkoako Foru Aldundia
Aizua, Tolosa, Getaria eta Beraik Departamenduak



Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamenduak de Kulturak, Turismoak, Lanbideak eta Enplegarik

